Coordinatiebureau

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 15e oktober 1982 door de Staatssecretaris voor Energie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende aanmoedigingsmaatregelen voor het rationeel energieverbruik", heeft de 28e oktober 1982 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre saisi par le Secrétaire d'Etat à l'Energie, le 15 octobre 1982, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant des mesures d'encouragement à l'utilisation rationnelle de l'énergie", a donné le 28 octobre 1982 l'avis suivant :

Het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit organiseert een stelsel van Staatstussenkomsten in de investeringen die op een rationeel energieverbruik gericht zijn.

Uit de brief van 26 oktober 1982 van de Staatssecretaris voor Energie - op welke brief de Raad van State heeft moeten wachten om de ontvankelijkheid van de adviesaanvraag te kunnen beoordelen - blijkt dat het begrotingsakkoord, opgelegd bij artikel 6 van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole, pas op 19 oktober 1982 is aangevraagd en alsnog niet kan worden voorgelegd. Het ontwerp is dan ook niet in staat om door de afdeling wetgeving al te worden onderzocht.

Er mag worden opgemerkt dat in de huidige stand van reglementering betreffende de administratieve en begrotingscontrole de beraadslaging in een ministerieel comité of in de Ministerraad niet ontslaat van de verplichting de overige vormen na te leven die met het oog op de coördinatie tussen het regeringsbeleid en de administratieve begrotingscontrole voorgeschreven zijn. Uit geen bepaling blijkt inderdaad dat de beraadslaging in een ministerieel comité of in de Ministerraad het akkoord van de Minister van Begroting onnodig maakt.

Le projet d'arrêté royal soumis à l'avis du Conseil d'Etat organise un régime d'interventions de l'Etat dans les investissements qui tendent à une utilisation rationnelle de l'énergie.

Il ressort de la lettre du 26 octobre 1982 du Secrétaire d'Etat à l'Energie - lettre que le Conseil d'Etat a dû attendre pour être en mesure d'apprécier la recevabilité de la demande d'avis - que l'accord budgétaire imposé par l'article 6 de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire a seulement été demandé le 19 octobre 1982 et ne peut à ce jour être produit. Le projet n'est dès lors pas encore en état d'être examiné par la section de législation.

Il peut être observé que dans l'état actuel de la réglementation relative au contrôle administratif et budgétaire, la délibération en comité ministériel ou en Conseil des Ministres ne dispense pas de l'obligation d'accomplir les autres formalités prescrites pour assurer la coordination de l'action gouvernementale et du contrôle administratif et budgétaire. Il ne résulte d'aucune disposition, en effet, que la délibération en comité ministériel ou en Conseil des Ministres rende inutile l'accord du Ministre du Budget.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : H. ADRIAENS, voorzitter,
Messieurs : président,

H. COREMANS, staatsraden,
Gh. TACQ, conseillers d'Etat,

G. SCHRANS, assessoren van de afdeling wetgeving,
J. GIJSSELS, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : M. BENARD, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. COREMANS.
Het verslag werd uitgebracht door Mevr. J. DE KOSTER, auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. COREMANS
Le rapport a été présenté par Mme J. DE KOSTER, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. BENARD. H. ADRIAENS.